

LA VILLE DE BAYONNE PRÉSENTE

HARPIDÉ  
ZAITÉZTE !

**ABONNEZ-  
VOUS !**

De 25 à 48 €  
pour 9 dates

SAISON 23 | 24

**DiMANches**  
**MUSIQUE**

**IGANDEAK MUSIKAN**

Chœur et solistes  
de l'Opéra National  
de Bordeaux, Concert  
du Nouvel An, Chœur Mixte  
de Landarbaso, La Belle de  
Cadix, Pier Paul Berzaitz,  
Concert de l'Orchestre Pays  
Basque, Harmonie  
Bayonnaise...

Billetterie : Office de tourisme  
05 59 46 09 00  
bayonne.fr

**Bayonne**  
BAIONA-PAYS BASQUE  
Plurielle et si singulière

# La nouvelle saison des Dimanches en musique

## Igande musikatu en denboraldi berria

Cette saison, d'octobre à juin, les Dimanches en musique vont encore une fois ravir les amateurs de chant choral et les mélomanes éclectiques les plus exigeants. Notons quelques temps à cocher et à réserver au plus vite : les deux propositions de l'Orchestre National de Bordeaux, en début et en fin de saison, la prestation du chœur mixte de Landarbaso, auréolée de ses triomphes en Asie, un show symphonique hollywoodien avec l'Orchestre du Pays Basque, sous la baguette du chef Victorien Vanoosten, ou encore le récit du compositeur et chanteur basque Pier Paul Berzaitz... Comme les années précédentes, les spectacles investiront surtout le théâtre Michel-Portal, mais aussi la salle Lauga, le cinéma l'Atalante et l'église Sainte-Croix, pour clôturer la saison avec le chœur d'enfants de l'Orfeon Donostiarra.

Pour faciliter l'accès à toutes et tous, j'ai souhaité maintenir le principe de places à des prix très bas – à commencer par les abonnements – avec un effort particulier en direction des Bayonnaises et Bayonnais aux revenus plus modestes.

Comme vous le constaterez, la programmation est alléchante et réjouissante ; j'aurai grand plaisir à la partager avec vous.

**Jean-René Etchegaray**  
**Maire de Bayonne**  
**Président de la Communauté**  
**d'agglomération Pays Basque**

Urritik ekainera luzatuko den denboraldi honetan, koru kantuen zaleak eta melomano eklektiko kontentagaitzenak loriatuko dituzte Igande musikatu hauek. Atxiki eta berehala erreserbatu beharreko hitzordu batzuk: Bordeleko Orkestra Nazionalaren bi eskaintzak, denboraldiaren hastapen eta bukaeran, Asian hainbeste arrakasta lortu duen Landarbasoko koru mistoaren emanaldia, Hollywoodeko ikuskizun sinfoniko bat Euskal Herriko Orkestrarekin, Victorien Vanoosten zuzendaritzapean, edota ere Pier Paul Berzaitz euskal sortzaile eta kantariaren kantaldia...

Beste urteetan bezala, Michel-Portal antzokian, lauga gelan, Atalante zine gelan eta, denboraldia Orfeon Donostiarreko haur koruarekin bukatzeko, Gurutze Sainduko elizan dira nagusiki iraganen ikuskizunak. Denak hauetara hurbiltzeko gisan, nahi izan dut lekuak prezio merkean geldi daitezen – harpidetzekin hasiz – indar berezi bat eginez diru sortze apalak dituzten Baionarrentzat. Ohartuko zareten bezala, programazio erakargarri eta pozgarria dugu; plazer handienarekin zuekin partekatuko dudana.

**Jean-René Etchegaray**  
**Baionako Auzapeza**  
**Euskal Hirigune Elkargoko**  
**Lehendakaria**

# Au programme

- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 4  | <b>Dimanche 29 octobre, 17h</b><br><b>Théâtre Michel-Portal</b><br>Misa Criolla – Chœur de l'Opéra National de Bordeaux        | 11 | <b>Dimanche 5 mai, 17h</b><br><b>Théâtre Michel-Portal</b><br>Harmonie Bayonnaise & Quitterie Larré                             |
| 5  | <b>Mercredi 1<sup>er</sup> novembre, 17h</b><br><b>Théâtre Michel-Portal</b><br>Chœur mixte de Landarbaso                      | 12 | <b>Dimanche 23 juin, 17h</b><br><b>Église Sainte-Croix</b><br>Chœur d'enfants de l'Orfeon Donostiarra<br><u>ENTRÉE GRATUITE</u> |
| 6  | <b>Dimanche 3 décembre</b><br><b>11h &amp; 14h30</b><br><b>Cinéma L'Atalante</b><br>La Belle de Cadix                          | 13 | <b>Carte Déclic</b>   |
| 7  | <b>Dimanche 14 janvier, 17h</b><br><b>Salle Lauga</b><br>Concert du Nouvel An  | 14 | <b>Abonnez-vous !</b>   |
| 8  | <b>Dimanche 18 février, 17h</b><br><b>Théâtre Michel-Portal</b><br>Pier Paul Berzaitz – Récital                                | 15 | <b>Les places hors abonnement</b><br><b>Venez au concert en autocar</b><br><b>Festival de chœurs Koruak</b>                     |
| 9  | <b>Dimanche 24 mars, 17h</b><br><b>Théâtre Michel-Portal</b><br>Symphonie en famille<br>Orchestre du Pays Basque               | 16 | <b>Lauga côté scène</b>   |
| 10 | <b>Dimanche 14 avril, 17h</b><br><b>Théâtre Michel-Portal</b><br>La Bohème – Chœur et Solistes de l'Opéra National de Bordeaux | 17 | <b>Autochromes</b><br><b>au Musée Basque</b>  |
|    |  | 18 | <b>Une variété de spectacles</b>  |
|    |  | 19 | <b>Tout savoir sur l'actualité</b><br><b>culturelle et patrimoniale</b><br><b>de Bayonne</b>                                    |

IGANDEAK



MUSIKAN

29 octobre



THÉÂTRE  
MICHEL-PORTAL  
17H

## Misa Criolla CHŒUR ET SOLISTES DE L'OPÉRA NATIONAL DE BORDEAUX

Une messe ? Bien plus que ça ! C'est un hymne à la vie qu'Ariel Ramírez écrit en 1964. Les rythmes et les couleurs de l'Amérique du Sud y résonnent avec une liberté trépidante et une joie communicative. On ne l'écoute pas, on la vit et on la ressent par tous les pores ! Constituée de cinq thèmes en rapport avec la liturgie catholique, cette messe crée s'inspire des rythmes de l'Argentine et de la Bolivie. Cette œuvre sera précédée de chants traditionnels argentins interprétés par la soprano María Goso.

**Direction :**

Salvatore Caputo

**Ténor :**

Nicolas Pasquet

**Soprano :**

María Goso

**Tarifs :**

20 € (plein tarif), 12 € (carte Déclic),  
gratuit (moins de 14 ans), abonnements (voir p. 14)

**Places numérotées**

**Concert programmé dans le cadre de la  
quatrième édition du festival de chœurs**

**Koruak** (tarif réduit à 8 € pour l'achat groupé des  
concerts des 29 octobre et 1<sup>er</sup> novembre, voir p. 15)

1<sup>er</sup> novembre



THÉÂTRE  
MICHEL-PORTAL  
17H

## CHŒUR MIXTE DE LANDARBASO

Créé en 1991, le Chœur mixte de Landarbaso est dirigé par Iñaki Tolaretxipi considéré comme l'un des plus brillant de Gipuzkoa. Le 25 juillet dernier, le Chœur de Landarbaso a remporté le Grand Prix d'Asie. Puis lors de leur participation au concours international de Bali, le chœur a obtenu le premier prix de folklore et chœurs mixtes et le deuxième prix de musique sacrée. C'est donc avec l'excellence du chant choral que vous avez rendez-vous pour commencer cette nouvelle saison.

### Direction :

Iñaki Tolaretxipi

### Tarifs :

12 € (plein tarif),  
8 € (carte Déclic),  
gratuit (moins de 14 ans),  
abonnements (voir p. 14)

**Concert également programmé dans le cadre de la quatrième édition du festival de chœurs Koruak** (tarif réduit à 8 € pour l'achat groupé des concerts des 29 octobre et 1<sup>er</sup> novembre, voir p. 15)

Places numérotées

**3 décembre**



**CINÉMA  
L'ATALANTE  
11H & 14H30**

## **La Belle de Cadix Projection du film LUIS MARIANO – CARMEN SEVILLA**

Carlos Medina (Luis Mariano), grande vedette de cinéma, quitte la Côte d'Azur pour tourner un film au sud de l'Espagne au milieu des dernières tribus gitanes qui gardent encore leurs traditions, leurs chants et leurs danses. Maria-Luisa (Carmen Sevilla), la plus belle des gitanes, est choisie pour être sa partenaire. Entre eux, le courant passe au grand désespoir de la fiancée de la vedette... Le talent incomparable de Luis Mariano rayonne dans cette adaptation au cinéma de l'opérette éponyme.

**Réalisation :**

Raymond Bernard (1953)

**Musique :**

Francis Lopez

**Coréalisation :**

Cinéma L'Atalante, Ville de Bayonne

**Durée :** 1h55

**Tarifs :** Abonnements (voir p. 14)

Placement libre

14 janvier

Concert  
également présenté  
le samedi 7 janvier  
à 20h30

SALLE  
LAUGA  
17H



## Broadway Symphonique Concert du Nouvel An ORCHESTRE DU PAYS BASQUE – IPARRALDEKO ORKESTRA

Placé sous la baguette du chef Victorien Vanoosten et accompagné du chanteur crooner Gead Mulheran et du Big Band Brass de Dominique Rieux, l'Orchestre du Pays Basque – Iparraldeko Orkestra propose un grand show symphonique pour une immersion à Broadway. The show must go on !

**Direction :**

Victorien Vanoosten

**Voix :**

Gead Mulheran

Avec le Big Bang Brass de

Dominique Rieux

& l'Orchestre du Pays Basque –

Iparraldeko Orkestra

**Coréalisation :**

Conservatoire Maurice Ravel - Pays Basque

Ville de Bayonne Scène nationale du Sud-Aquitain

**Tarifs :**

26 € (*plein tarif*), Bayonnais aux revenus non imposables (10 €, 14 € ou 18 € sur présentation de la carte *Déclic*), gratuit (*moins de 22 ans*), abonnements (*voir p. 14*)

Places numérotées

18 février



THÉÂTRE  
MICHEL-PORTAL  
17H

## Récital PIER PAUL BERZAITZ

Natif de Muskildi (Soule), Pier Paul Berzaitz est sans nul doute l'un des compositeurs et chanteurs contemporains les plus représentatifs de la création basque. Son récital alternera chansons de son dernier disque et d'autres plus anciennes de son riche répertoire. Fidèle à son style, l'artiste chantera le Pays Basque et sa langue. Il interprétera aussi deux poèmes de Saint-Jean de la Croix.

La première partie du concert sera assurée par le groupe Lauburu des Aldudes (Basse-Navarre) accompagné par Mikel Erramouspé.

### **Percussions :**

Marie-Hélène Gastinel-Maya

### **Trompette : Basse :**

David Rachet Kite Arza

### **Guitare et bouzouki :**

Angel Unzu

### **Bandonéon et accordéon :**

Philippe de Ezcurra

### **Tarifs :**

12 € (plein tarif), 8 € (carte Déclic), gratuit (moins de 14 ans), abonnements (voir p. 14)

Places numérotées

**Dans le cadre de la troisième édition  
de la Fête d'hiver**

24 mars



THÉÂTRE  
MICHEL-PORTAL  
17H

## Symphonie en famille ORCHESTRE DU PAYS BASQUE

C'est une atmosphère de gaieté et de fraîcheur qui domine ce concert. *La Symphonie des jouets* forte de son succès auprès des enfants, est une pièce poétique et ludique composée par Leopold Mozart, père du célèbre Wolfgang, où tambourin, coucou, oiseaux, jouets et autres objets du quotidien participent merveilleusement au discours musical ! *L'Arlésienne*, célèbre œuvre d'Alphonse Daudet, brillamment mise en musique par Georges Bizet, clôturera ce programme qui fera également entendre le *Concerto n°3 pour Cor* de Wolfgang Amadeus Mozart.

**Direction :**  
Kanako Abe

**Soliste :**  
Arnaud Guicherd

**Tarifs :**  
20 € (plein tarif), 10 € (carte Déclic), gratuit (moins de 22 ans),  
abonnements (voir p. 14)  
Tarifs pratiqués le jour du concert : 26 € (plein tarif), 15 € (carte Déclic),  
gratuit (moins de 22 ans)

Places numérotées

14 avril



THÉÂTRE  
MICHEL-PORTAL  
17H

## La Bohème SOLISTES ET CHŒUR DE L'OPÉRA NATIONAL DE BORDEAUX

Après le succès de *La Traviata* et de *Carmen* la saison passée, c'est *La Bohème* que les Solistes et le Chœur de l'Opéra National de Bordeaux présentent dans une forme adaptée à tous les publics.

C'est, en effet, dans un format très original que l'Opéra National de Bordeaux propose de (re)découvrir le chef-d'œuvre de Giacomo Puccini avec la participation du comédien Loïc Richard qui resituera chaque extrait interprété dans le contexte de cet opéra.

**Direction :** Salvatore Caputo

**Mimi :** Yae Eun Seo  
(Soliste invitée)

**Rodolfo :** Pascal Marin  
(Soliste invité)

**Musetta :** Christine Lamicq

**Marcello :**  
Jean-Marc Bonicel

**Colline :** Jean-Pascal  
Introvigne

**Douanier :** Pierre Guillou

**Récitant :** Loïc Richard

**Pianiste :** Martine Marcuz

**Tarifs :**  
20 € (plein tarif), 12 € (carte  
*Déclic*), gratuit (moins de 14  
ans), abonnements (voir p. 14)

Places numérotées

5 mai



THÉÂTRE  
MICHEL-PORTAL  
17H

## HARMONIE BAYONNAISE & QUITTERIE LARRÉ

Créée en 1879, l'Harmonie Bayonnaise est au diapason des musiques d'hier mais aussi d'aujourd'hui. Cette institution musicale s'appuie désormais sur un large effectif intergénérationnel et mixte. Pour son rendez-vous annuel dans le cadre des Dimanches en musique, elle a choisi d'inviter Quitterie Larré qui partage son activité musicale entre concerts et enseignement du piano. Avec les musiciens de l'Harmonie Bayonnaise, la pianiste interprétera notamment *Danzón n° 2* d'Arturo Marquez et le *Concerto pour piano et orchestre d'harmonie* de Serge Lancen.

**Direction de  
l'Harmonie Bayonnaise :**  
François Gonzalez

**Tarifs :**  
12 € (plein tarif), 8 € (carte Déclic)  
gratuit (moins de 14 ans)  
abonnements (voir p. 14)

Places numérotées

# Carte Déclic

des loisirs culturels et sportifs  
pour tous

Avec la  
**carte Déclic**  
l'abonnement  
**Dimanches en musique**  
au prix de  
**25 € au lieu  
de 48 € !**

Toutes les Bayonnaises et tous les Bayonnais dont les revenus ne sont pas imposables, ont la possibilité de bénéficier gratuitement de la carte Déclic qui donne accès à des tarifs réduits pour de nombreuses activités culturelles et sportives ainsi que pour des concerts, spectacles, matchs...

C'est ainsi, par exemple, que les détenteurs de la carte Déclic peuvent souscrire un abonnement aux **7 concerts et 1 film payants des Dimanches en musique au prix très réduit de 25 €** (au lieu de 48 €).

Sur présentation de justificatifs (1), cette carte est délivrée au Hall Cassin (rue Bernède), au CCAS (place des Gascons) et, pour les séniors, au service « Génération séniors », rez-de-chaussée de l'Hôtel de ville (côté Adour).

*(1) Carte d'identité, dernier avis de non-imposition, justificatif de domicile (si installation récente à Bayonne). En sus pour les familles : livret de famille et attestation de quotient familial. En sus pour les allocataires des minima sociaux : attestation correspondante.*

## Renseignements complémentaires :

Direction de la Culture - 05 59 46 61 59 - affaires.culturelles@bayonne.fr

Direction des Sports - 05 59 57 09 10 - direction.sports@bayonne.fr

Service « Génération séniors » - 05 59 46 61 18 - generation.seniors@bayonne.fr

# ABONNEZ-VOUS aux 8 concerts !

Misa Criolla /  
Solistes et Chœur  
de l'Opéra National de  
Bordeaux  
29 octobre

Chœur mixte  
de Landarbaso  
1<sup>er</sup> novembre

La Belle de Cadix /  
Luis Mariano – Carmen Sevilla  
3 décembre

Concert du Nouvel An  
Orchestre Symphonique  
du Pays Basque  
14 janvier

Pier Paul Berzaitz  
Récital  
18 février

Symphonie en famille  
Orchestre Symphonique  
du Pays Basque  
24 mars

La Bohème  
Solistes et Chœur de l'Opéra  
National de Bordeaux  
14 avril

Harmonie Bayonnaise  
& Quitterie Larré  
5 mai

Les  
meilleures  
places aux  
meilleurs  
tarifs !

## Les prix des abonnements aux 8 dates :

- **Plein tarif** : 48 €  
(soit 6 € par concert)

- **Tarif réduit pour les  
sénieurs bayonnais**  
(à partir de 60 ans) : 43 €  
(soit 5,37 € par concert)

Pour bénéficier de ce tarif  
réduit à 43 €, il convient  
de présenter une carte  
d'identité et un justificatif  
de domicile

- **Tarif réduit pour les  
Bayonnais aux revenus  
non-imposables** : 25 €  
(soit 3,12 € par concert)

Pour bénéficier de ce tarif  
réduit à 25 €, il convient  
de présenter la carte Déclic  
délivrée aux Bayonnaises  
et aux Bayonnais dont  
les revenus ne sont pas  
imposables (voir p. 13)

- **Entrée gratuite pour  
les enfants** de moins de  
14 ans accompagnés  
d'un adulte

## Où s'abonner ?

Dès le 18 septembre

- À l'Office de tourisme  
de Bayonne, du lundi au  
samedi de 9h30 à 13h  
et de 14h à 18h30.  
Tél. 05 59 46 09 00

- Au service "Génération  
séniors", rez-de-chaussée  
de l'Hôtel de ville (côté  
Adour), du lundi au  
vendredi de 9h30 à 12h  
et de 14h30 à 17h.  
Tél. 05 59 46 61 18

**Renseignements complémentaires : Direction de la Culture**  
05 59 46 61 59 | affaires.culturelles@bayonne.fr

# Les places hors abonnements

## Le concert gratuit du 23 juin 2024 (voir p. 12)

Quand et où retirer votre invitation pour le concert gratuit du 23 juin 2024 ?

- Les abonnés se verront remettre leur invitation avec les places constitutives de leur abonnement

- Les personnes non abonnées pourront retirer leurs invitations à partir de deux semaines avant la date du concert gratuit à l'Office de tourisme de Bayonne et le jour du concert sur le lieu du concert (dans la limite des places disponibles)

## Les concerts payants

Quand et où acheter les places ?

- Dès le 9 octobre à l'Office de tourisme de Bayonne

- Billetterie en ligne : [visitbayonne.com](http://visitbayonne.com).  
Les places seront mises en vente le 9 octobre (dans la limite des places disponibles)

Les prix des places sont indiqués au bas de chaque page présentant un concert

**Renseignements complémentaires :**

**Direction de la Culture**

**05 59 46 61 59**

**[affaires.culturelles@bayonne.fr](mailto:affaires.culturelles@bayonne.fr)**

## Venez aux concerts en autocar

La Ville de Bayonne propose gratuitement aux abonnés Bayonnais de les conduire en autocar à chaque spectacle.

Renseignements et inscriptions au service «Génération séniors», rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville (côté Adour), du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 17h.  
Tél. 05 59 46 61 18

## Festival de chœurs Koruak

Les concerts des 29 octobre (voir p. 4) et 1<sup>er</sup> novembre (voir p. 5) sont également constitutifs de l'édition 2023 du Festival de chœurs Koruak.

Les personnes désireuses d'assister à ces deux concerts sans s'abonner à la saison 2023/2024 des Dimanches en musique peuvent bénéficier d'un tarif réduit à 16 € pour les deux places de concert (soit 8 € la place).

Places en vente à l'Office de tourisme de Bayonne à compter du 10 octobre prochain.



**Lauga**  
**côté scène**  
SAISON 23 | 24

• **On achève bien les chevaux par le Ballet de l'Opéra national du Rhin** •  
**Flashdance !** • **Izïa** • **Cie Illicite Bayonne**  
**Triple bill** • **Aymeric Lompret** • **Beat Street Day...**

**Programmation complète disponible à la mi-septembre.**

**Renseignements :** bayonne.fr et Office de tourisme de Bayonne (05 59 46 09 00)

**Billetterie :** Office de tourisme de Bayonne et points de vente habituels

**Billetterie en ligne :** [visitbayonne.com](http://visitbayonne.com)

# EUSKAL HERRIA KOLORETAN

## LE PAYS BASQUE EN COULEURS

Autokromoak · Autochromes 1907-1935



### EXPOSITION ERAKUSKETA

14 · 07 · 23 ▶ 14 · 01 · 24

MUSÉE BASQUE ET  
DE L'HISTOIRE DE BAYONNE  
BAIONAKO EUSKAL MUSEOA



Antonin Personnaz  
Attelage de bœufs vers Villefranque, c. 1907-1914  
Plaque autochrome, 9 x 12 cm  
© Paris, Société française de photographie



Euskal Museoa  
Musée Basque  
Bilbao



# Une variété de spectacles pour mieux répondre aux attentes de chacun

**En complément de *Lauga côté scène, des Dimanches en musique* et des *Mardis de la langue basque*, la Ville de Bayonne soutient plusieurs acteurs culturels pour proposer des saisons diversifiées de spectacles :**

## Scène Nationale du Sud-Aquitain

La Scène Nationale du Sud-Aquitain présente pour la saison 2023/2024 plus de 50 spectacles organisés dans différents théâtres et lieux des villes de Bayonne, Anglet, Boucau et Saint-Jean-de-Luz. Scène pluridisciplinaire, elle fait partie d'un réseau de 78 établissements labellisés par le Ministère de la Culture et soutient activement la création et la diffusion artistiques contemporaines dans le domaine du spectacle vivant, tout en recherchant constamment l'accès de tous les publics aux œuvres présentées.

**Plus d'infos :** [scenenationale.fr](http://scenenationale.fr)

## Luna Negra

Fondée en 1996 au pied d'une tour gallo-romaine, La Luna Negra est une salle de spectacle de 98 places assises proposant une programmation éclectique dans la lignée de celle des cafés-théâtres parisiens.

**Plus d'infos :** [lunanegra.fr](http://lunanegra.fr)

## Le Magnéto

Les remparts de Bayonne abritent Le Magnéto, une scène de musiques actuelles des plus atypiques ! Après d'importants travaux de rénovation, l'association La Loco prépare sa réouverture en 2024. Le Magnéto, qui fait actuellement l'objet d'un vaste chantier de rénovation, sera encore fermé pendant plusieurs mois. À sa réouverture, la Ville de Bayonne confiera la gestion et la programmation artistique de cet équipement municipal à l'association La Locomotive.

**Plus d'infos :** [loco-motive.fr](http://loco-motive.fr)

Par ailleurs, des temps forts accordant une place importante au spectacle sont organisés et/ou coordonnés par la Ville de Bayonne : **festival Paseo**, **Les Mémorables**, la **Fête d'hiver**, la **Fête de la musique**, **festival Koruak** (en partenariat avec Ezin Aseak)... La Ville de Bayonne soutient aussi des initiatives associatives (**Haizebegi**, **Harmonie Bayonnaise**...).

**Pour tout savoir  
sur l'actualité culturelle et  
patrimoniale de Bayonne,**  
deux publications trimestrielles  
gratuites sont à votre disposition



**RENCONTRES  
L'AGENDA  
DES CULTURES  
À BAYONNE**

**RENDEZ-VOUS  
L'AGENDA  
DES PATRIMOINES  
À BAYONNE**

Publications disponibles à l'Office de tourisme de Bayonne,  
dans les principaux lieux culturels de la Ville (DIDAM, CIAP  
Lapurdum, L'Atalante, Médiathèque, musées...)  
et sur **bayonne.fr**

# IGANDEAK MUSIKAN

23

**DiMANCHES**  
**EN MUSIQUE**

24

**LA VILLE DE BAYONNE  
REMERCIÉ LES PARTENAIRES  
DES DIMANCHES EN MUSIQUE**

**Opéra National de Bordeaux  
Conservatoire Maurice Ravel – Pays Basque  
Scène Nationale du Sud-Aquitain  
Cinéma L'Atalante  
France Bleu Pays Basque**

**ONB**  
Opéra National  
de Bordeaux

IPARRALDEKO  
CONSERVATOIRE  
KONTSER MAURICE  
BATORIO RAVEL  
PAYS  
BASQUE

Scène  
nationale  
du Sud-  
Aquitain

**L'ATALANTE**  
CINÉMA VO · BISTRO · EXPO

france  
**bleu**  
pays basque